

Wichtig:
Vor Gebrauch sorgfältig durchlesen/
Montageanleitung für
späteres Nachlesen
aufbewahren

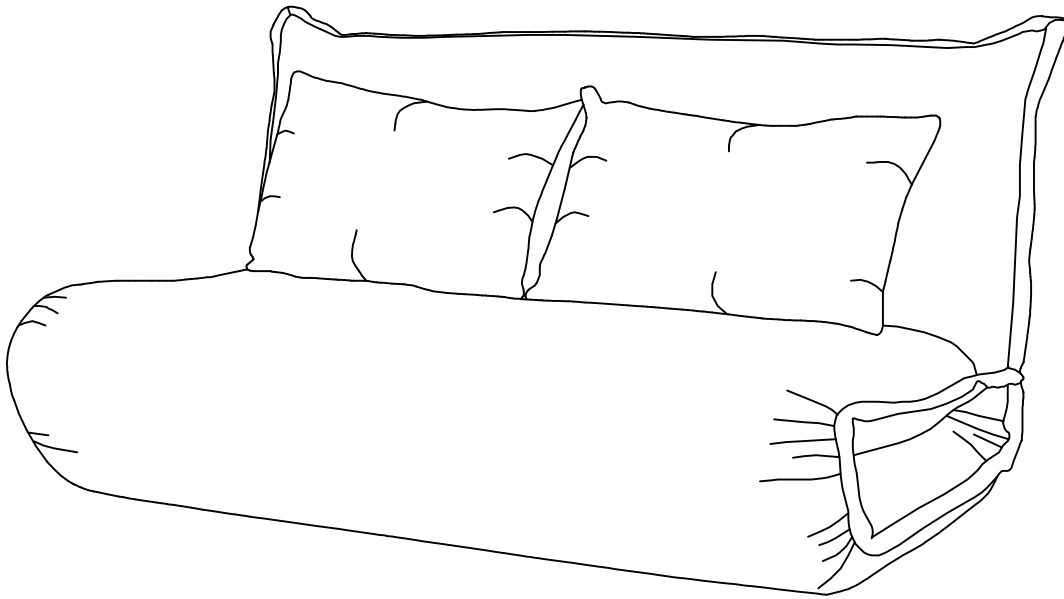
Important:
Lisez attentivement/
conserver les instructions
d'installation
pour référence future
avant utilisation

Importante:
lettura/conservare
Istruzioni per l'installa-
zione per riferimento
futuro accuratamente
prima dell'uso

Important:
Read carefully before
assembling/keep and
store Instruction for
reference

FOLD

Art.402944500000



Funktionsvideo/Vidéo de fonction

066 Rev 2



Warnhinweise

Bestimmungsgemässer Gebrauch:

Bitte achten Sie darauf, dass Ihre Möbel nur Ihrem Zweck gemäss verwendet werden. Für eine dauerhafte Funktionsfähigkeit, ist eine sachgerechte Nutzung und regelmässige Unterhaltspflege sehr wichtig.

Mises en garde

Utilisation conforme:

Veillez vous assurer que vos meubles sont utilisés uniquement pour leur usage prévu. Un entretien régulier et une utilisation conforme sont essentiels pour assurer un fonctionnement durable.

Avvertenze

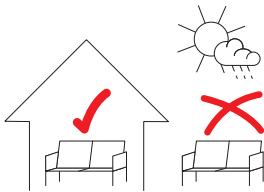
Utilizzo per lo scopo previsto:

assicuratevi che i vostri mobili siano utilizzati solo per lo scopo per cui sono stati realizzati. Per garantire il loro funzionamento nel tempo è importante utilizzarli correttamente e sottoporli regolarmente a cure manutentive.

Warning notice

Intended use:

Please make sure that you only use your furniture for the purpose it was designed for. Correct use and regular maintenance are essential for ensuring your furniture remains in working order for the long-term.



Anwendung:

Das von Ihnen erworbene Sitzmöbel eignet sich für den allgemeinen, privaten Wohnbereich. Es ist nicht für den Nass-, Aussen- oder gewerblichen Bereich geeignet.

Usage:

Le siège que vous avez acheté convient pour l'habitat privé en général. Il ne convient pas pour l'extérieur, les milieux humides ou le domaine commercial.

Impiego:

la seduta acquistata è adatta per essere utilizzata in generale, in ambito domestico. Non è adatta per gli esterni, per l'esposizione alla pioggia o per ambienti commerciali.

Area of use:

The seating furniture you have purchased is suitable for general private living quarters. It is not suitable for areas that are wet, outside or used for commercial purposes.



Benutzung:

Das Sitzen auf Arm-/Rückenlehnen ist nicht gestattet. Das Stehen auf Sitzmöbeln ist nicht gestattet, es ist kein Ersatz für Tritte oder Leitern.

Utilisation:

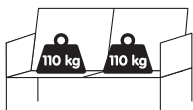
Il n'est pas permis de s'asseoir sur les accoudoirs ou le dossier. Il n'est pas permis de grimper sur des sièges, ce ne sont pas des substituts aux escaliers ou échelles.

Utilizzo:

non è consentito sedersi sui braccioli o sullo schienale. Non è consentito stare in piedi sulla seduta, non sostituisce un gradino o una scala.

Use:

You must not sit on the armrests or the backrest. Standing on the seat is not permitted, the chair is not a substitute for steps or ladders.



Max. Belastung:

Je Sitzplatz 110 kg.

Charge max.:

110 kg par assise.

Carico max.:

per ogni seduta 110 kg.

Max. load:

Per seat 110 kg.

**Warnhinweise****Mises en garde****Avvertenze****Warning notice**

**WARNUNG
Verschluck- und
Erstickungsgefahr:**
Kleinteile und Ver-
packungsmaterial
können verschluckt
werden.

**AVERTISSEMENT
Risque d'ingestion et
d'étouffement:**
Les petites pièces et le
matériel d'emballage
peuvent être avalés.

**AVVERTENZA
Pericolo di ingestione
e soffocamento:**
piccole parti e mate-
riale di imballaggio
possono essere in-
gerite.

**WARNING
Risk of swallowing
and choking:**
Small parts and pack-
aging material may
be swallowed.



WARNUNG! Tüten und
Folien sind kein Spiel-
zeug! Bitte von Babys
und Kleinkindern
fernhalten! Nicht über
den Kopf ziehen;
Erstickungsgefahr!

AVERTISSEMENT! Les
sacs et films ne sont
pas des jouets!
Veuillez les tenir hors
de portée des bébés
et jeunes enfants! Ne
pas mettre sur la tête,
risque d'étouffement!

AVVERTENZA! Sacchet-
ti e pellicole non sono
un giocattolo! Tenere
lontano dalla portata
dei neonati e dei bam-
bini piccoli! Non met-
terli in testa, pericolo di
soffocamento!

WARNING! Bags and
film coverings are
not toys! Please keep
away from babies
and small children! Do
not put them over your
head, risk of suffoca-
tion!



**VORSICHT,
Verletzungsgefahr:**
Kleinkinder dürfen sich
nicht im Montage-Ber-
eich aufhalten und an
Möbeln hochziehen
oder hinaufklettern.

**PRÉCAUTION,
risque de blessures:**
Les jeunes enfants ne
peuvent pas se tenir
dans la zone de mon-
tage ni tirer ou grimper
sur des meubles.

**PRECAUZIONE,
pericolo di lesioni:**
tenere i bambini lonta-
no dal luogo di mon-
taggio e evitare che si
appendano o arram-
pichino sul mobile.

**PRECAUTION,
risk of injury:**
Small children must
keep away from the
assembly area. They
must refrain from
climbing up on the
furniture.



Altersfreigabe:
Nicht für Kinder unter
drei Jahren geeignet.

Age minimum:
Ne convient pour les
enfants de moins de
trois ans.

Limite di età:
non adatto per bambi-
ni sotto i tre anni.

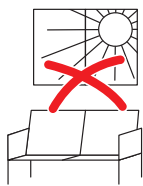
Age restriction:
Not suitable for chil-
dren under three.

Allgemeine Hinweise

Remarques générales

Avvertenze generali

General information

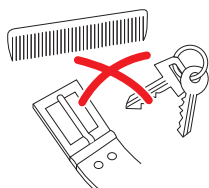


ACHTUNG
Direkte Sonneneinstrahlung:
Führt zu Farbveränderungen.

ATTENTION
Exposition directe au soleil:
Provoque des décolorations.

ATTENZIONE
Irraggiamento diretto del sole:
ne modifica il colore.

ATTENTION
Direct sunlight:
results in discolouration.



ACHTUNG
Leder/Stoff:
Schützen Sie das Leder/den Stoff vor scharfen Gegenständen (Schlüssel, Gurtschnallen, etc.).

ATTENTION
Cuir/tissu:
Protégez le cuir/tissu des objets coupants (clés, boucles de ceinture etc.)

ATTENZIONE
Pelle/tessuto:
proteggere la pelle/il tessuto da oggetti taglienti (chiavi, fibbie, ecc.)

ATTENTION
Leather/fabric:
Protect the leather/fabric against sharp objects (e.g. keys, belt buckles, etc.).

ACHTUNG Jeans:
Jeans-Produkte können auf hellen Überzügen zu Verfärbungen führen.

ATTENTION jeans:
les tissus en jean peuvent altérer la couleur des revêtements clairs.

ATTENZIONE jeans:
sui rivestimenti chiari il tessuto jeans può causare un'alterazione del colore.

CAUTION Jeans:
Jeans products can discolour light cover fabrics.



Personen:
Für die Montage erforderliche Anzahl Personen.

Personnes:
Nombre de personnes nécessaires au montage.

Persone:
numero di persone necessarie per il montaggio.

People:
Number of people required for the assembly.



Montagerichtzeit:
Ungefähre Zeit in Stunden.

Durée indicative du montage:
Durée approximative en heures.

Tempo di montaggio:
tempo in ore approssimativo.

Assembly time:
Approximate time in hours.

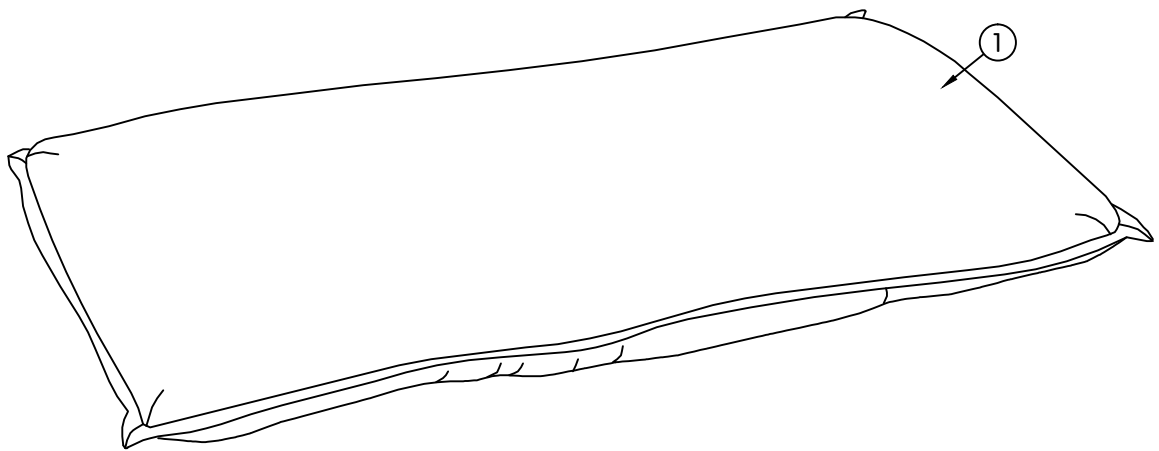
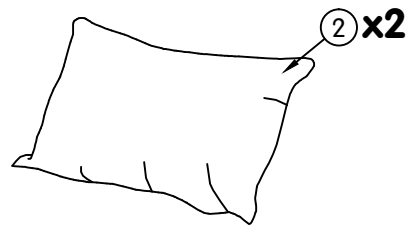
**Montage-
hinweise**

**Instructions de
montage**

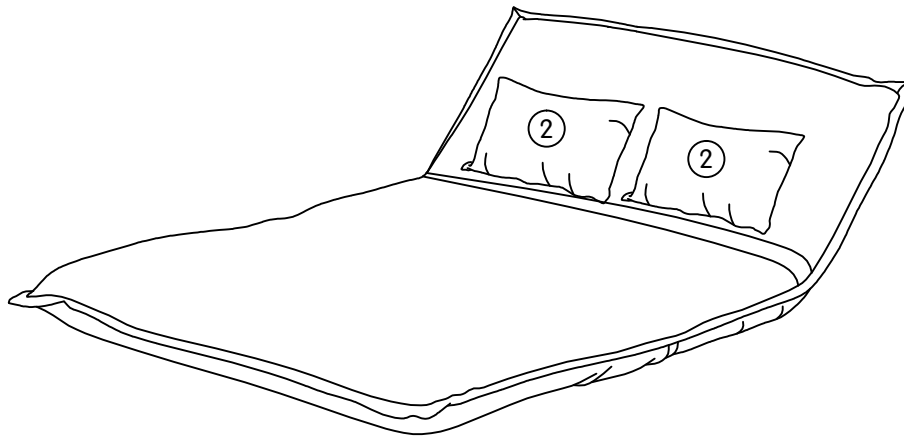
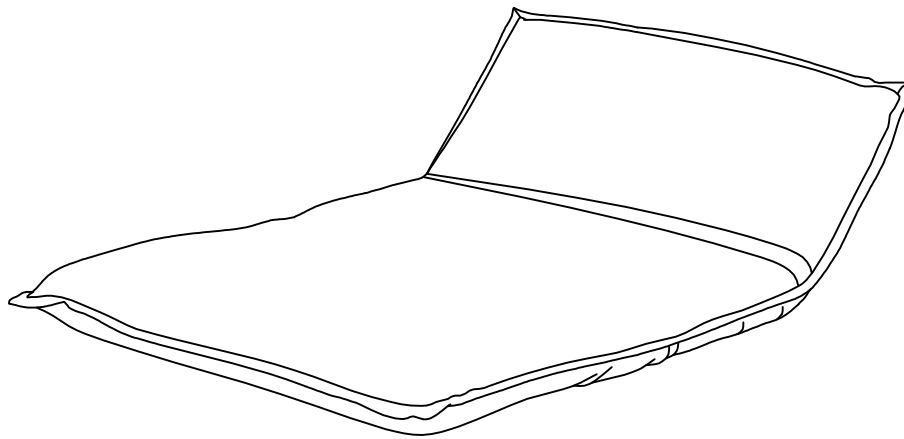
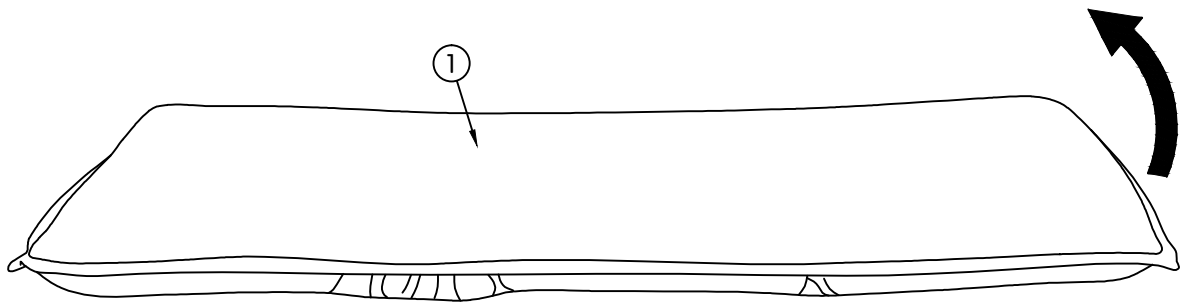
**Istruzioni di
montaggio**

**Assembly
information**

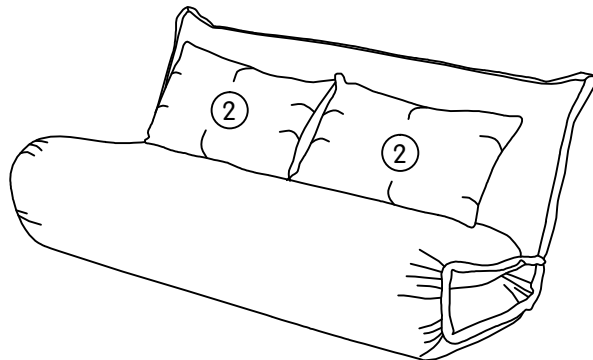
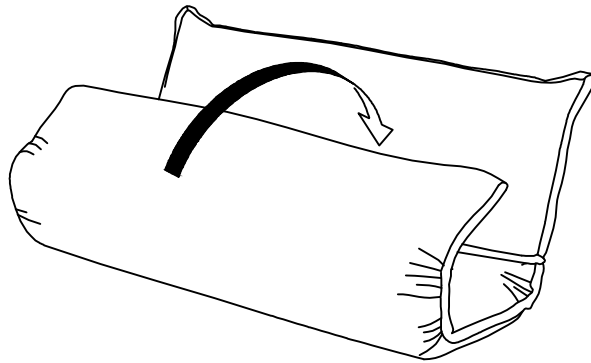
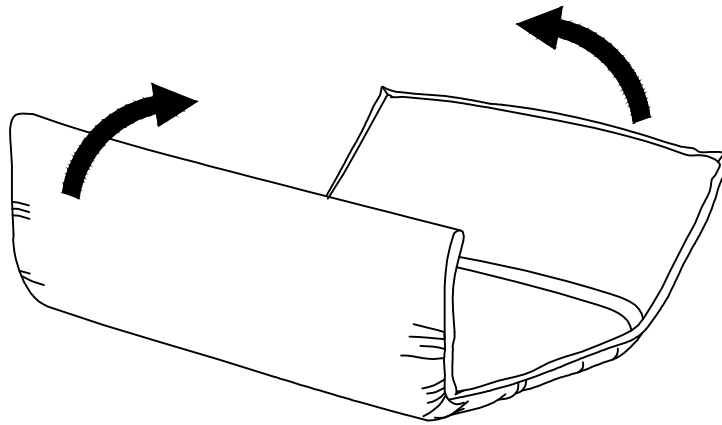
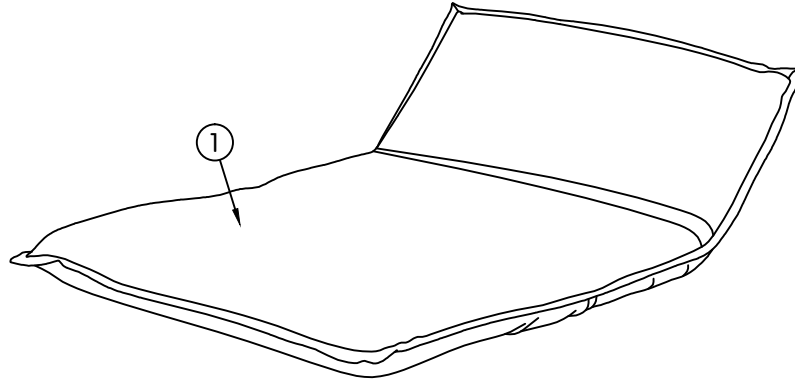
			✓
1	1	1500x2200x170	
2	2	560x360x200	



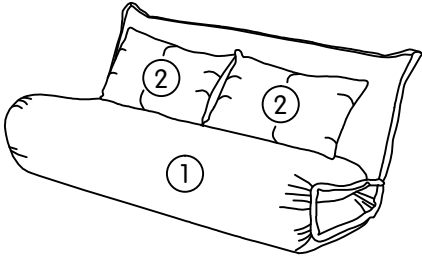
1



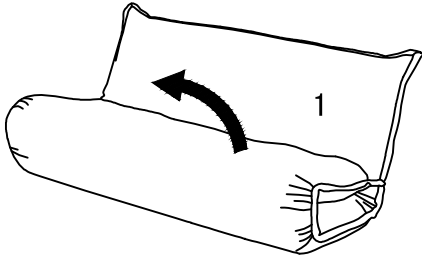
2



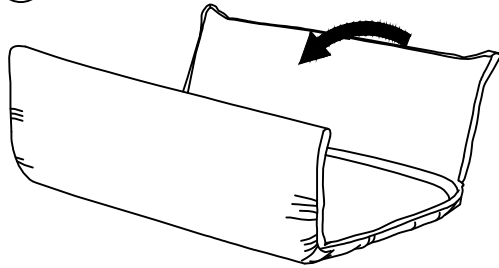
3



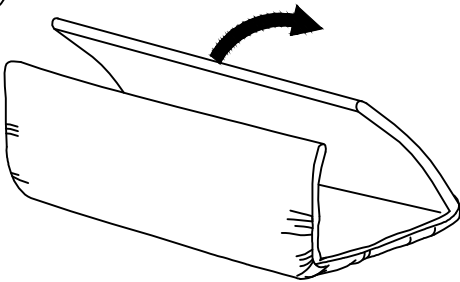
I



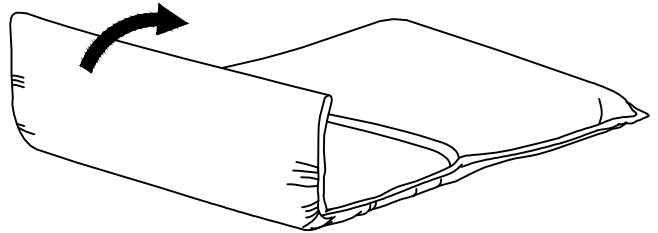
II



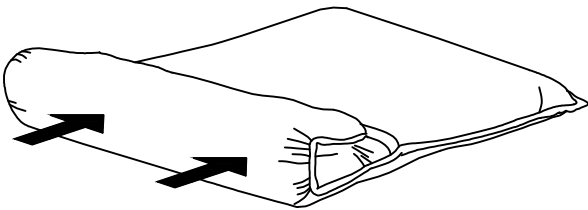
III



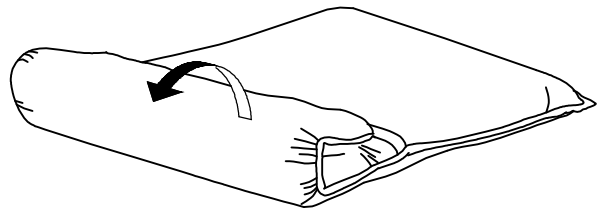
IV



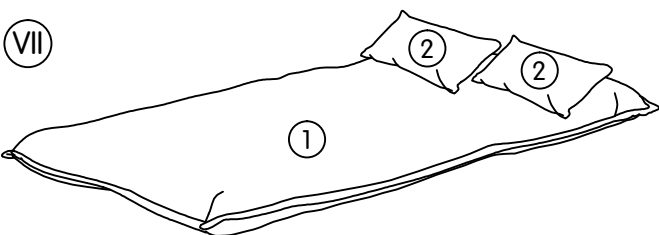
V

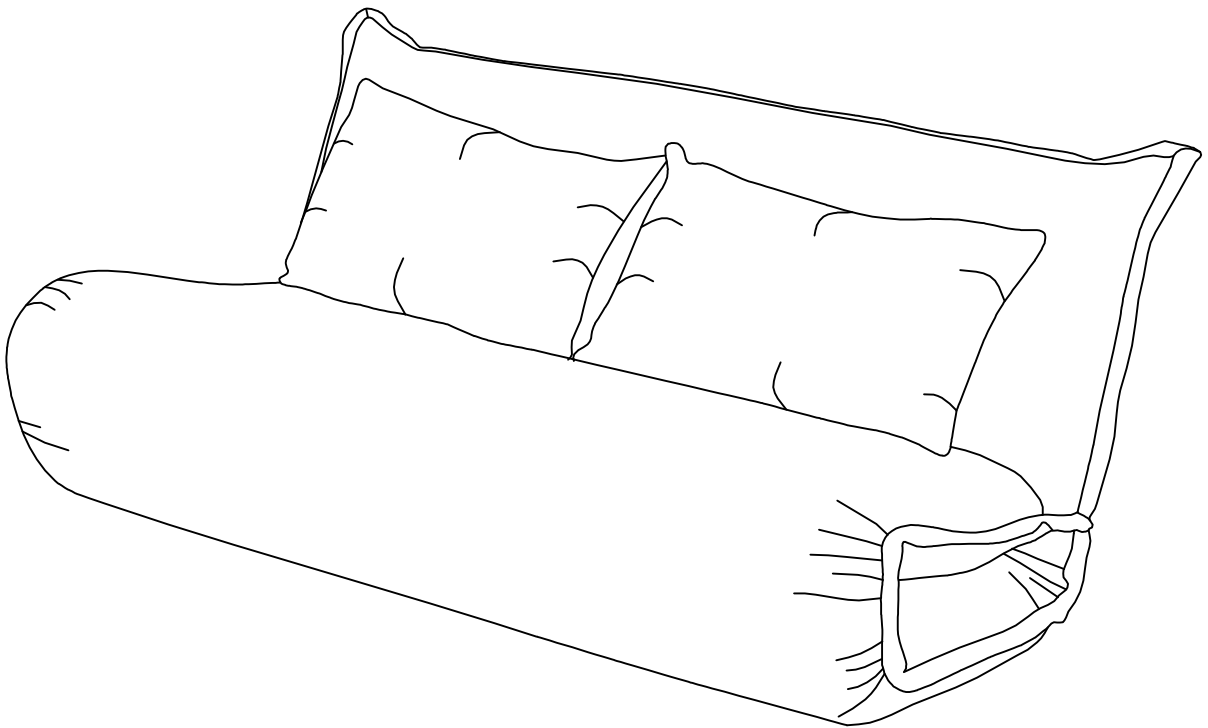


VI



VII





Pflege

Soin

Cura

Care



Reinigung allgemein:

Flecken immer sofort entfernen. Ein sauberes, weisses Tuch verwenden.



Sauberes Wasser verwenden. Lässt sich der Fleck so nicht entfernen, seifenhaltiges Wasser verwenden. Werden Reinigungsmittel verwendet, diese immer zuerst an einer nicht sichtbaren Stelle testen.



ACHTUNG Keine chemischen, scheuern- oder kratzenden Reinigungs-/Hilfsmittel verwenden.

Nettoyage en général:

Toujours éliminer immédiatement les taches. Utiliser un chiffon blanc, propre.

Utiliser une eau propre. Si la tache ne s'enlève pas, utiliser une eau savonneuse. Si un produit de nettoyage est utilisé, toujours l'essayer préalablement dans un endroit invisible.

ATTENTION Ne pas utiliser de produits ou moyens chimiques, agressifs ou abrasifs.

Pulizia generale:

rimuovere sempre subito le macchie. Utilizzare un panno bianco, pulito.

Utilizzare acqua pulita. Se la macchia non viene via, utilizzare dell'acqua con sapone. Se si utilizzano dei detergenti, provarli sempre prima in un punto non visibile.

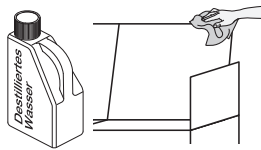
ATTENZIONE Non utilizzare detergenti chimici o prodotti/materiali abrasivi.

General cleaning instructions:

Always remove stains immediately. Use a clean, white cloth.

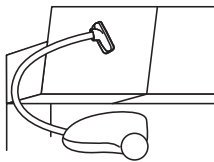
Use clean water. If the stain does not come out, use soapy water. If you use cleaning detergents, always test them first in a concealed spot.

CAUTION Do not use any chemical or abrasive cleaning detergents or cloths/tools.



Leder/Stoff:

Flecken immer sofort mit destilliertem Wasser entfernen. Ein sauberes, weisses Tuch verwenden.



Oberflächen regelmässig absaugen, damit durch Schmutz keine Abnutzungserscheinungen oder Schäden entstehen.

Cuir/tissu:

Toujours éliminer immédiatement les taches avec de l'eau distillée. Utiliser un chiffon blanc, propre.

Aspirer régulièrement les surfaces afin d'éviter l'usure ou les dommages par la saleté.

Pelle/tessuto:

rimuovere sempre subito le macchie utilizzando acqua distillata. Utilizzare un panno bianco, pulito.

Aspirare regolarmente in modo che lo sporco non logori o danneggi le superfici.

Leather/fabric:

Always remove stains immediately with distilled water. Use a clean, white cloth.

Vacuum surfaces on a regular basis so the dirt does not cause any signs of wear or damage.

Wartung

Entretien

Manutenzione

Maintenance



Schrauben:

Für einwandfreie, zuverlässige Funktion, Schrauben regelmässig nachziehen (z.B. halbjährlich).

Vis:

Resserrer régulièrement les vis (p.ex. tous les 6 mois) pour assurer un fonctionnement sûr et correct.

Viti:

per garantire un funzionamento corretto e sicuro tirare regolarmente le viti (ad es. ogni sei mesi).

Screws:

To keep your furniture in good working order, tighten the screws regularly (e.g. every six months).

Entsorgung**Élimination****Smaltimento****Disposal****Entsorgungsservice:**

Micasa bietet Ihnen einen Entsorgungsservice an. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.micasa.ch

Entsorgung:
Nicht mehr verwendete Möbel der fachgerechten Entsorgung übergeben. Wenden Sie sich an Ihre lokale Entsorgungsstelle.

Service d'élimination:

Micasa vous propose un service d'élimination. Vous trouverez des informations supplémentaires sur www.micasa.ch

Élimination:
Veuillez remettre les meubles qui ne sont plus utilisés à une entreprise d'élimination. Adressez-vous à votre centre de collecte local.

Servizio di smaltimento:

Micasa vi offre un servizio di smaltimento. Ulteriori informazioni sono disponibili su www.micasa.ch

Smaltimento:
i mobili dismessi devono essere conferiti presso i centri di raccolta rifiuti per il loro corretto smaltimento. Rivolgersi presso il centro di raccolta locale.

Disposal service:

Micasa offers a disposal service. For more information visit www.micasa.ch

Disposal:
To correctly dispose of furniture that is no longer used, contact your local recycling centre.

Kontakt / Service**Contact / service****Contatto / servizio****Contact / service**

Fragen / Anregungen:
Wir sind gerne für Sie erreichbar:
Montag bis Freitag
08.00 bis 18.00 Uhr
Samstag
08.30 bis 16.30 Uhr
Tel. 0800 840 848

Questions / suggestions:
Nous sommes à votre disposition:
Lundi - vendredi
08h00 à 18h00
Samedi
08h30 à 16h30
Tél. 0800 840 848

Domande / suggerimenti:
siamo a vostra disposizione:
lunedì - venerdì
dalle 08.00 alle 18.00
sabato
dalle 08.30 alle 16.30
Tel. 0800 840 848

Questions / Suggestions
Please contact us. Our opening times are:
Monday - Friday
8.00 to 18.00
Saturday
8.30 to 16.30
Phone 0800 840 848



Ersatzteile:
Erhalten Sie direkt im Online-Shop von Migros-Service:
www.migros-service.ch

Pièces de rechange:
Vous les obtenez directement dans le magasin en ligne de Migros-Service:
www.migros-service.ch

Pezzi di ricambio:
sono disponibili direttamente sull'online-shop di Migros-Service:
www.migros-service.ch

Spare parts:
Available directly from the Migros-Service online shop:
www.migros-service.ch